

Traduzione a cura di:
Infermiera MARIA CRISTINA ROBB
Centri studi EBN - Direzione Servizio Infermieristico e Tecnico
Azienda Ospedaliera di Bologna - Policlinico S.Orsola-Malpighi
Via Massarenti, 9
40138 Bologna, Italia

EVIDENCE-BASED NURSING: 4 ANNI DI ATTIVITÀ

La pratica basata sull'evidenza, nella professione infermieristica, sta conquistando una sempre maggiore popolarità, come è dimostrato da un numero sempre crescente di congressi infermieristici che trattano di "evidence-based, best practice nella assistenza sanitaria", organizzazioni infermieristiche che stanno promuovendo linee guida cliniche, e la sottoscrizione a questa rivista da parte di più di 8000 infermieri di tutte le parti del mondo. Dato che abbiamo cominciato il nostro quinto anno di produzione di *Evidence-Based Nursing* (EBN), è utile riconsiderare gli sviluppi che sono accaduti in quattro anni. In questo editoriale, descriveremo il coinvolgimento di nostri numerosi colleghi nella produzione di questa rivista, l'identificazione delle riviste dalle quali trarre la maggior parte degli studi, sottolineeremo le finalità dei nostri editoriali, e aggiorneremo i lettori sul nostro sito web.

COINVOLGIMENTO DEI COLLEGHI INFERMIERI E DI ALTRI NELL'EBN

La produzione di questo giornale poggia su molte colleghi infermieri provenienti da diverse parti del mondo. Una volta che gli studi sono stati selezionati per la qualità metodologica, viene individuato lo studio di maggiore rilevanza per il nursing. Anche se i tre redattori sono in grado di identificare molti di questi, noi confidiamo fortemente sui colleghi che analizzano gli studi qualitativi e gli studi in ambito del nursing, nei quali noi non abbiamo esperienza. Apprezziamo la committenza e l'assistenza di un gruppo di giudici che analizzano tutti gli studi qualitativi sia per la qualità metodologica, che per la rilevanza infermieristica. Inoltre, i colleghi di aree cliniche come la l'area critica, la neonatologia, la chirurgia ed la pratica infermieristica avanzata, analizzano gli studi selezionati per qualità e rilevanza.

Una volta che è stato scritto l'abstract, un redattore associato lo analizza per accuratezza ed identifica un infermiere con competenza nell'area specifica per scrivere un breve commento sullo studio, al fine di sottolineare i suoi punti di forza, i suoi limiti e l'applicabilità clinica. Quando il commento è completato, il redattore associato, mediante modifiche con il commentatore, compie le rifiniture finali all'abstract ed al commento. Il nostro team di

redattori associati è cresciuto a dieci, con molti altri ancora in prova; la maggior parte delle comunicazioni tra gli redattori associati, lo staff della rivista ed i commentatori avviene tramite e-mail, permettendoci di invitare i redattori associati da tutto il mondo ad unirsi al nostro team. Attualmente i nostri redattori associati comprendono infermieri provenienti dal Canada, dalla Nuova Zelanda, dalla Gran Bretagna e dagli USA.

Molti infermieri si sono offerti volontari per scrivere commenti per argomenti nei quali hanno competenza clinica. I commenti sono stati scritti in Australia, in Canada, in Germania, ad Hong Kong, in Giappone, in Corea, in Nuova Zelanda, in Svezia, in Gran Bretagna e negli Usa. Stiamo cercando di reclutare ulteriori redattori associati e commentatori per il futuro.

Facilitando il lavoro di redattore, con i redattori associati ed i commentatori, si è costituito un team estremamente competente che lavora in modo diligente per assicurare la produzione di una rivista di alta qualità. I loro nomi sono elencati sulla copertina interna di ciascun numero. Lo staff, che ha un addestramento estensivo sulla ricerca ed esperienza nell'ambito della epidemiologia clinica e biostatistica, analizza meticolosamente ogni numero di circa 135 riviste (una lista completa appare in ogni pubblicazione di EBN) ed applica gli appropriati criteri metodologici così come è definito nella sezione "Scopi e Procedure" di ogni numero. Per ogni studio selezionato, scrivono un abstract strutturato che riassume il problema, il disegno, il contesto, i pazienti, i risultati e le conclusioni evidence-based e lavorano a stretto contatto ai redattori associati per redigere l'abstract, identificare i commentatori più appropriati ed assicurare il ricevimento in tempi corretti del commento completato. Una volta ricevuto il commento, lo staff, insieme all'editore associato, redige la versione finale dell'abstract e del commento. Lo staff, quindi, invia il lavoro completato all'autore dello studio originale per assicurarsi della sua precisione. Come passo finale l'abstract ed il commento sono revisionati ancora una volta da un membro dello staff della rivista che non ha letto l'articolo originale, per essere certi della chiarezza. Una volta sottoposto al nostro editore, il redattore tecnico lavora a stretto contatto con lo staff della rivista attraverso diversi cicli di

composizione e bozze prima che il numero sia pubblicato. La dedizione ed il duro lavoro dello staff della rivista e la loro stretta collaborazione con i redattori, i redattori associati ed i commentatori, per mezzo di questo articolato processo, massimizza l'accuratezza e l'utilità dell'abstract e del commento. Susan Marks è stata il capo ricercatrice associato per EBN dalla sua introduzione ed i redattori sono particolarmente grati a lei per il suo impegno, il suo humor, la sua creatività e la sua infallibile attenzione ai dettagli.

LE RIVISTE CHE FORNISCONO LA MAGGIOR PARTE DEGLI STUDI AD EBN

Nei primi 4 volumi della rivista abbiamo incluso 384 abstract, ognuno dei quali fornisce il riassunto di uno studio di ricerca pubblicato. Gli articoli pubblicati di cui è stato creato un abstract sono stati selezionati da 92 delle 150 riviste che abbiamo analizzato con regolarità. Le migliori dieci riviste (vedi tabella) hanno fornito 192 articoli (50%) da cui sono stati creati gli abstract. Solo due delle dieci migliori riviste sono pubblicate specificatamente per infermieri: *Journal of Advanced Nursing* e *Western Journal of Nursing Research*. Le restanti sono riviste di assistenza sanitaria generale, riviste di assistenza specialistica, una rivista incentrata su ricerche qualitative ed il *Cochrane Database of Systematic Reviews*. Chiaramente molti studi di ricerche qualitative di rilevanza infermieristica sono pubblicati in riviste di assistenza sanitaria generale, così come nelle riviste infermieristiche. Questo aumenta considerevolmente il numero di riviste infermieristiche da leggere regolarmente per mantenersi aggiornati e conferma il bisogno di risorse come riviste di abstract e *Clinical Evidence*¹ che selezionano nella letteratura sanitaria gli studi qualitativi e ne riassumono i risultati. Gli articoli più originali (29) sono stati identificati mediante *Cochrane Database of Systematic Reviews*² (vedi tabella). Le revisioni sistematiche sono preferibili ai singoli studi in quanto forniscono un riassunto di tutti gli studi metodologicamente corretti relativi ad uno specifico problema e, in molti casi, producono un risultato che più potente rispetto ai risultati dei singoli studi.

Molti articoli passano tutti i criteri metodologici, ma non sono resi abstract in quanto nel giudizio dei redattori i loro risultati sono meno applicabili alla pratica infermieristica di quelli selezionati per essere riassunti; il problema è di interesse solo per un gruppo selezionato di infermieri specialisti o l'argomento è stato recentemente trattato in un altro

abstract. In quattro anni abbiamo identificato quasi 1000 di questi articoli; la citazione per questi articoli è stata inclusa all'interno del sito web di EBN (sotto la voce Other article noted). Gli aggiornamenti di questa lista di articoli verranno realizzati con una cadenza mensile.

Riviste che forniscono la maggior parte degli articoli ad EBN (1998-2001)

Rivista	Numero di articoli resi abstract
Cochrane Database Syst Rev	29
BMJ	27
JAMA	25
Pediatrics	25
J Adv Nurs	22
Qual Health Res	22
N Engl J Med	12
Arch Intern Med	11
Lancet	11
West J Nursing Res	8

GLI EDITORIALI DI EBN

Quando per la prima volta progettammo EBN, decidemmo di includere due editoriali per numero: EBN NoteBook e Implementation Forum. EBN Note Book consiste nella breve descrizione di concetti di ricerca per aiutare i lettori a sviluppare abilità nella valutazione critica degli articoli di ricerca. Abbiamo progettato una serie che stiamo costruendo in ogni numero. Iniziammo aiutando i lettori ad imparare a formulare domande alle quali è possibile rispondere ed a cercare la migliore evidenza, per poi passare alla descrizione dei disegni di ricerca degli studi quantitativi e qualitativi, il campionamento, le misurazioni ed i problemi di analisi dei dati. Abbiamo quindi introdotto la serie Guida per gli Utilizzatori di EBN che analizza se i risultati della ricerca provenienti da diversi disegni di ricerca sono validi ed appropriati per l'applicazione clinica. La serie Guida per gli Utilizzatori di EBN ha fino ad ora incluso le descrizioni di come analizzare criticamente gli studi che valutano gli interventi infermieristici e come analizzare criticamente le revisioni sistematiche. Le prossime Guide per gli Utilizzatori descriveranno come valutare gli studi qualitativi, gli studi inerenti alle diagnosi, prognosi, cause ed aspetti economici.

L'Implementation forum è progettato per i lettori al fine di condividere la descrizione di implementazioni di successo di interventi infermieristici evidence-based.

Ad oggi i lettori hanno riportato scoperte sulla pratica basata sull'evidenza, come la cura delle lesioni da decubito³, e la gestione delle ulcere degli arti

¹ Resource Corner. *Evidence-Based Nursing* 2000; 3:40.

² McKibbin KA, Marks S. Searching for the best evidence. Part 1: where to look [editorial]. *Evidence-Based Nursing* 1998; 1: 68-70.

³ Harrison MB, Logan J, Joseph L, et al. Quality improvement, research, and evidence-based practice : 5 years of experience with pressure ulcers [editorial]. *Evidence-Based Nursing*, 1998; 1:108-10.

inferiori⁴. Complessivamente, tuttavia, la risposta al nostro invito ai lettori di sottoporre tali report è stata scarsa. Nel nostro numero di Aprile 2001 abbiamo descritto un concorso di evidence-based practice sponsorizzato dalla Sigma Theta Tau e Nursing Spectrum, nel quale gli infermieri sono stati invitati a descrivere i progetti che integrano la corrente migliore evidenza alla competenza clinica per guidare la pratica. Il concorso ha avuto una risposta eccellente e cinque infermieri sono stati designati vincitori. Leggeremo alcuni di questi progetti nel prossimo Forum dell'Implementazione. Abbiamo anche incoraggiato i nostri lettori a condividere con noi le loro esperienze di successo.

AGGIORNARSI SUL SITO WEB DI EBN

Il più recente sviluppo è il nostro sito EBN in full text, che è stato inaugurato nell'aprile 2001 (www.evidencebasednursing.com). Ogni nuovo numero di EBN è messo on line contemporaneamente alla distribuzione della copia cartacea e ciò permette ai lettori al di fuori della Gran Bretagna di non attendere fino all'arrivo per posta della rivista. È disponibile il formato PDF, che rende facile il download e la stampa dei documenti. È fornito ulteriore materiale web, che non può solitamente essere ricevuto nella versione cartacea a causa dello spazio limitato. Altri servizi speciali includono e-mail @lerts, che notificano ai lettori quando è disponibile un nuovo numero e ne mostrano la tavola dei contenuti; la ricerca all'interno delle riviste disponibili su Highwire e Medline; la ricerca in Cochrane library, nel BMJ ed altre riviste specialistiche pubblicate dal Gruppo Editoriale BMJ; e-letters, che consentono ai lettori di compiere i loro commenti su qualsiasi editoriale, abstract o commento pubblicato su EBN; links ad altre risorse infermieristiche come Nursing Standard Online o Nursing Spectrum.

Uno dei servizi più stimolanti del sito web è la sua funzione di ricerca. Tutti gli abstract, commenti, Ebn Notebooks, Implementation Forums, citazioni di studi che sono stati metodologicamente controllati ma non sono stati riassunti, lettere e glossari sono ricercabili. King fornisce il seguente esempio nel numero di luglio 2001:

“Se siete interessati agli effetti del fumo e della cessazione del fumo, potete entrare all'interno del campo di ricerca. Avrete una lista di più di 10 articoli su questo tema di EBN dal 1998. Potete leggere l'abstract nel numero di gennaio 2001 di EBN (p. 13) sui tassi di cessazione del fumo dopo vari interventi e decidere che vorreste identificare altri studi scritti sullo stesso argomento dall'autore dell'articolo originale: Tim Lancaster. Allora, se cercate questo

autore utilizzando l'opzione “espandete la vostra ricerca”, potrete cercare in tutte le riviste Highwire articoli del Dr Lancaster pubblicati. Questa ricerca individuerà altri due articoli sulla cessazione del fumo, uno in “Tabacco Control” ed uno in “Quality in Health Care” al quale vi potete collegare, più un articolo in “Epidemiology e Community Health” che egli scrisse su una terapia ormonale sostitutiva. Se cliccate sul link ad uno di questi articoli, ad esempio a “Tabacco Control”, e volete saperne ancora di più, il servizio di ricerca vi viene in aiuto con una finestra che vi permette di:

- cercare altri articoli su questo tema all'interno di Tabacco Control;
- cercare in Medline tutti gli articoli di T Lancaster;
- essere informati quando vengono pubblicati nuovi articoli della rivista Highwire che citano questo articolo;
- scaricare le reference nel vostro manager delle citazioni⁵.

EBN on line è disponibile con nessun costo aggiuntivo a coloro che sono abbonati alla versione cartacea. Sottoscrizioni solo on line saranno disponibili e le istituzioni avranno l'accesso on line compreso nell'abbonamento alla versione cartacea fino al 2002. I non abbonati saranno in grado di acquistare singoli articoli o di disporre di accessi a breve termine all'intero sito. Il sito web è stato ben accolto ed ha avuto approssimativamente 5000 diversi visitatori ogni mese.

RINGRAZIAMENTI

Dato che abbiamo completato quattro anni di pubblicazioni di EBN, cogliamo questa opportunità per ringraziare le molte persone che hanno reso possibile questa rivista: i redattori associati che aiutano ad identificare gli articoli da rendere abstract e che redigono gli abstract ed i commenti; i commentatori; coloro che hanno scritto o revisionato editoriali; lo staff dell'Health Information Research Unit della McMaster University; lo staff del BMJ Publisher Group e la RCN Publishing Company e il nostro redattore coordinatore: Brian Haynes.

ALBA DiCENSO, RN, PhD
NICK CULLUM, RN, PhD
DONNA CILISKA, RN, PhD
Redattori, Evidence-Based Nursing

¹ Resource Corner. *Evidence-Based Nursing* 2000; 3:40.

⁵ King S. Evidence-Based Nursing now online at screen near you: www.evidencebasednursing.com [editorial] *Evidence-Based Nursing* 2001; 4:70-1.

⁴ Tinkler A, Hotchkiss J, Nelson EA, et al. Implementing evidence-based leg ulcer management [editorial]. *Evidence-Based Nursing*, 1999; 2:6-8.

² McKibbon KA, Marks S. Searching for the best evidence. Part 1: where to look [editorial]. *Evidence-Based Nursing* 1998; 1: 68-70.

³ Harrison MB, Logan J, Joseph L, et al. Quality improvement, research, and evidence-based practice : 5 years of experience with pressure ulcers [editorial]. *Evidence-Based Nursing*, 1998; 1:108-10.

⁴ Tinkler A, Hotchkiss J, Nelson EA, et al. Implementing evidence-based leg ulcer management [editorial]. *Evidence-Based Nursing*, 1999; 2:6-8.

⁵ King S. Evidence-Based Nursing now online at screen near you: www.evidencebasednursing.com [editorial] *Evidence-Based Nursing* 2001; 4:70-1.



Novembre 2002